

# Biuletyn

Rady Dzielnicy III



NR 1/2016 (maj)

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1509-1708

## Czerwiec miesiącem imprez

W niedzielę 5 czerwca 2016 r. zapraszamy na stoisko naszej Rady Dzielnicy III, która będzie prezentować się wśród innych dzielnic Krakowa w czasie „Dnia Otwartego Magistratu” w Urzędzie Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4.

Przy okazji będzie można zwiedzić krakowski magistrat, zobaczyć niedostępne na co dzień gabinety prezydenta miasta i przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, zobaczyć Salę Obrad, wziąć udział w pokazach, prezentacjach, zabawach i innych atrakcjach przygotowanych przez Urząd Miasta Krakowa i jednostki i spółki miejskie. Tematem przewodnim tegorocznego „Dnia Otwartego” jest budżet obywatelski



5 czerwca – Dzień Otwartego Magistratu  
Fot. Mateusz Drożdż

W kolejnym tygodniu – w sobotę 11 czerwca 2016 r. – Rada Dzielnicy III zaprasza na swoje święto. Impreza tym razem odbędzie się na boiskach KS Wieczysta przy ul. Kazimierza Chałupnika. Podobnie jak w latach ubiegłych, gdy bawiliśmy się na terenie Parku Zaczarowanej Dorożki, czy boisk KS Prądniczanka, zapraszamy na koncerty, pokazy taneczne, sportowe i artystyczne, gry i zabawy dla dzieci, a także szereg innych atrakcji dla starszych i młodszych. Będą prezentować się nasze placówki edukacyjne, kulturalne i sportowe, działające na terenie Dzielnicy organizacje pozarządowe oraz służby mundurowe. Dokładne informacje na temat programu pojawią się już wkrótce na naszych stronach inter-

netowych, tablicach ogłoszeń, placówkach samorządowych oraz na plakatach rozwieszonych w różnych miejscach. Ponieważ dokładnie tydzień później ruszy głosowanie w budżecie obywatelskim, jednym z tematów prezentacji będą propozycje dotyczące naszej Dzielnicy, które zostały złożone przez mieszkańców w tegorocznej edycji budżetu.

Wreszcie, w ostatni weekend czerwca, już po raz dwunasty odbędzie się Małopolski Piknik Lotniczy. Impreza organizowana przez Muzeum Lotnictwa Polskiego cieszy się renomą i bardzo dużym zainteresowaniem ze strony mieszkańców Krakowa, Małopolski i Polski południowej. Dawne lotnisko Rakowice – Czyżyny znowu wypełni się odgłosami pracujących silników lotniczych. Mimo wiszącej nad pasem linii wysokiego napięcia, wysokiej zabudowy w Czyżynach oraz licznie rozstawionych żurawi budowlanych, na czerwonoprądnickim i rakowickim niebie pojawiają się dzielni piloci w swoich latających maszynach. Na dwa czerwcowe dni powrócą czasy sprzed parudziesięciu, kilkudziesięciu i stu lat, gdy w tym miejscu działało lotnisko wojskowe, sportowe, pasażerskie. Podobnie jak w latach ubiegłych nie będzie brakowało również atrakcji naziemnych - czynne będą wystawy Muzeum Lotnictwa Polskiego, te w hangarach i plenerowe, w pobliżu prezentować się będą grupy rekonstrukcji historycznej w mundurach z bronią i pojazdami z epoki. Gospodarze jak co roku przygotowują liczne atrakcje dla starszych i młodszych.



25-26 czerwca – Małopolski Piknik Lotniczy  
Fot. Mateusz Drożdż



11 czerwca – Święto Dzielnicy III

Fot. Mateusz Drożdż

Szczegóły programu, godziny pokazów, ceny biletów i wszystkie inne detale związane z Piknikiem znajdą Państwo na stronach [www.muzeumlotnictwa.pl](http://www.muzeumlotnictwa.pl) i [www.pikniklotniczy.krakow.pl](http://www.pikniklotniczy.krakow.pl)

**Aniela Pazurkiewicz**  
Przewodnicząca

Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

**Mateusz Drożdż**  
Wiceprzewodniczący

Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Festyn Rodzinny

„Święto Dzielnicy III”

Sobota  
11.06.2016  
godz. 15-22

Boiska  
K.S. Wieczysta  
przy ulicy  
K. Chałupnika 16



## Zabawy na placu już w wakacje

Jest to jedna z tych inwestycji, która była długo tak przygotowywana, że aż niektórzy zwątpili w jej powstanie. Pierwsze obietnice, że dość zaniedbany skwer należący do Gminy Miejskiej Kraków i leżący w pobliżu bloku Śliczna 12,



Fot. Mateusz Drożdż

kościółta i piekarni może stać się placem zabaw, pojawiły się w 2008 r. Przewodniczącym Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony był wówczas Dominik Jaśkowicz, a w pobliżu brakowało tego typu miejsc zabaw dla najmłodszych. Istniały co prawda dwa place zabaw, ale jeden pomiędzy blokami przy ul. Ślicznej był wówczas mocno zaniedbany, a drugi na osiedlu przy ul. Ostatniej składał się z piaskownicy i huśtawki ogrodzonych metalową siatką. Mieszkańcy okolicznych domów i bloków przy ulicach Ślicznej, Ostatniej, Tadeusza Kantora i Ogrodniczej przyklasnęli idei.

Pomysł napotykał jednak na problemy z realizacją. Nawet nie były to problemy natury finansowej, bo Rada Dzielnicy III przeznaczyła pewną pulę środków na wybudowanie integracyjnego ogródka jordanowskiego, który umożliwiał korzystanie z niego przez dzieci niepełnosprawne, ale pojawiły się problemy natury prawnej i logistycznej.

Przez wiele lat nie było możliwości wytyczenia drogi technicznej wiodącej do placu. Swój sprzeciw wyrażały zarówno władze Spółdzielni Mieszkaniowej „Ugorek”, właściciel piekarni i proboszcz parafii. Przez kolejne lata w Radzie Dzielnicy III zmieniali się przewodniczący, szefowie komisji merytorycznych, radni, przekształceniu ulegał przyszły gminny operator placu zabaw, powstały nawet w pobliżu place zabaw przy ul. Kazimierza Chałupnika i przy ul. Pawła Włodkowica. Tymczasem ogródek jordanowski przy ul. Ślicznej – Meissnera był wciąż planach, a radni dzielnicowi z nadzieją rezerwowali na niego środki, które co roku musieliśmy przeznaczać na inne cele, bo nie było możliwości ich wykorzystania na projekt i późniejszą realizację. Radni byli jednak zdeterminowani, a inwestycję wspierał Dominik Jaśkowicz, który w międzyczasie został radnym miasta Krakowa i mobilizował służby miejskie do działań. Sprawa dojazdu do

placu trafiła w końcu do sądu, aby ten wyznaczył dojazd do działki gminnej.

Przełom nastąpił, gdy na początku 2013 r. uchwalono miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Mogilska-Chałupnika”, który jasno zagwarantował przeznaczenie tego terenu pod funkcje rekreacyjne, co ostatecznie zlikwidowało podejrzenia o chęci budowy na tym terenie kolejnego bloku. Kolejne rozmowy z władzami Spółdzielni Mieszkaniowej „Ugorek” przyniosły wreszcie pozytywny efekt wyznaczenia drogi technicznej satysfakcjonującej obie strony. Sprawę wytyczenia dojazdu można było wycofać z sądu. Gdy później usunięto problem natury przyrodniczej – chroniony gatunek ślimaków z przyszłego placu budowy, można było w końcu uruchomić środki dzielnicowe i rozpocząć działania.

Wykonawcę wyłoniono w przetargu, 11



Fot. Mateusz Drożdż

grudnia 2015 r. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie podpisał z nim umowę, a firma rozpoczęła prace 14 grudnia. Uporządkowano teren, odzyskano teren gminny użytkowany bezumownie przez piekarnię i zadbano przy tej okazji o wytyczenie tymczasowego przejścia dla pieszych.

Ogródek będzie miał kształt rombu i powierzchnię około 250 m kw. Oprócz zabawek dla dzieci zaplanowano tam także ławki, lampy, bezpieczną nawierzchnię. Łączny koszt inwestycji wyniesie prawie 650 tys. zł, które przeznaczyła na ten cel Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Prace obecnie trwają, a termin

oddania inwestycji do użytku zbliża się do końca. Według umowy ma to nastąpić 31 lipca 2016 r.

W międzyczasie Spółdzielnia Mieszkaniowa „Ugorek” całkowicie zmieniła wygląd swojego placu zabaw między blokami przy ul. Ślicznej



Fot. Marek Zborowski

z szaro-burego, ubogiego i nieciekawego na kolorowy, z wytyczonymi alejkami i z wypielegnowaną zielenią. Jednak jako jeden z inicjatorów budowy placu zabaw przy Ślicznej-Meissnera wierzę, że i ten budowany obecnie w pobliżu zyska swoich zwolenników, tym bardziej, że dzieci na pobliskich osiedlach przybywa.

Przy tej okazji chciałbym podziękować tym z Mieszkańców pobliskich osiedli, którzy mimo upływu lat wierzyli, że ogródek powstanie, radnym Dzielnicy III, którzy o sprawie nie zapominali i rokrocznie rezerwowali środki na tę inwestycję, a także wiceprzewodniczącemu Rady Miasta Krakowa Dominikowi Jaśkowcowi, który skutecznie doprowadził do finalizacji sprawy przez Urząd Miasta Krakowa, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu, Spółdzielnię Mieszkaniową „Ugorek” i naszą Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

**Mateusz Drożdż**  
wiceprzewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony  
e-mail: [mateusz.drozd@onet.pl](mailto:mateusz.drozd@onet.pl)



Projekt przyszłego placu zabaw.

Źródło: Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

## Artyści naszej Dzielnicy. Wystawa Kariny Znamirskiej



Fot. Mateusz Drożdż



Fot. Piotr Bobiński

19 lutego 2016 r. Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 zainaugurował nowy cykl wystawienniczy pt. „Artyści naszej Dzielnicy”. Jego celem jest promowanie artystów – malarzy, grafików, fotografów, a także poetów i piosenkarzy z terenu Dzielnic III. Intencją organizatorów było stworzenie dla nich przestrzeni ekspozycyjnej oraz zaprezentowanie ich dorobku artystycznego lokalnej społeczności.

Cykl rozpoczął się wystawą prac Kariny Znamirskiej „Pocztówki z Doliny Dłubni” w Galerii MDK „Na Strychu”. Prace malarskie w technice olejnej i pastelu ukazywały podkrakowskie pejzaże w różnych porach roku. Studia natury odsłoniły jej istotę, ukazały charakter i oryginalny obraz specyfiki regionalnego krajobrazu. Pełna harmonii wystawa utrzymana w melancholijnym

nastroju zainspirowała wielu oglądających do odkrywania podobnych – pięknych i klimatycznych miejsc, położonych tak blisko dużego, pulsującego nerwowym rytmem miasta.

Wernisaż uświetnił koncert śpiewającego autora Przemka Wróblewskiego, rzecz jasna artysty z Dzielnic III, zatytułowany „Piosenki do wynajęcia”. Refleksyjne teksty, ujmujące melodie zjednały artyście sympatię i uznanie publiczności. W spotkaniu uczestniczył wiceprzewodniczący Dzielnic III Mateusz Drożdż.

**Joanna Stachowicz**  
Animator Kultury  
Młodzieżowy Dom Kultury  
przy al. 29 Listopada 102

## Dzielnicowe darmowe dyżury prawne

W każdą drugą środę miesiąca w godz. 14.00 - 17.00 dyżurują prawnicy z kancelarii radcy prawnego Agnieszki Rembiesy z ul. SkaWińskiej 22/5 w Krakowie (tel. 12 633 19 86, e-mail: kancelaria@rembiesa.pl). W każdą третią środę miesiąca w godz. 17.00 - 18.00 dyżurują prawnicy z kancelarii adwokackiej.

Najbliższe dyżury odbędą się 8 i 15 czerwca. Dyżury odbywają się w siedzibie Rady Dzielnic III Prądnik Czerwony przy ul. Naczelnej 12.

Kolejne terminy dyżurów będą ogłaszane na stronie Rady Dzielnic III (www.dzielnica3.krakow.pl).

**Marek Zborowski**

### Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnic III”:

**Aniela Pazurkiewicz** – redaktor naczelna, **Mateusz Drożdż** – redaktor prowadzący, **Marek Zborowski** – sekretarz redakcji i redaktor techniczny, **Paweł Wójcik** wraz z Komisją Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

Druk: Drukarnia Kolejowa Kraków, www.drukko.pl

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach w siedzibie Rady Dzielnic III, wysłać na adres Rady: ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków lub wysłać pocztą elektroniczną na adres: rada@dzielnica3.krakow.pl.

Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów, zmiany tytułów i dokonywania skrótów. Przesłanych lub dostarczonych materiałów Redakcja nie zwraca.

Radni Dzielnic III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć.

Przekazano do druku: maj 2016 r.

Nakład: 8000 egzemplarzy

### BIURO RADY DZIELNICY III

Zaprasza w porach przyjęć w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10.00 – 13.00  
telefon i faks: 12 412 49 13  
e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl  
www.dzielnica3.krakow.pl

### DYŻURY RADNYCH DZIELNICY III:

#### ANIELA PAZURKIEWICZ

Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnic III Prądnik Czerwony w środy w godz. 17.00 – 18.00

#### MATEUSZ DROŹDŹ

Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu

#### MACIEJ KALEMBA

Członek Zarządu

#### PIOTR MOSKAŁA

Członek Zarządu

#### DANIEL WIŚNIEWSKI

Członek Zarządu

Jednoosobowe dyżury wymienne Wiceprzewodniczącego i Członków Zarządu w czwartki w godz. 17.00 – 18.00

#### STANISŁAW SKRZYŃSKI

Przewodniczący Komisji Zagospodarowania Przestrzennego, Infrastruktury Komunalnej i Budownictwa w pierwsze poniedziałki miesiąca w godz. 17.00 – 18.00

#### MAŁGORZATA JANIEC

Przewodnicząca Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych w pierwsze środy miesiąca w godz. 17.00 - 18.00

#### PAWEŁ WÓJCİK

Przewodniczący Komisji Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami we wtorki w godz. 17.00 – 18.00

#### HENRYK REDKIEWICZ

Przewodniczący Komisji Kultury i Zabytków w pierwsze środy miesiąca w godz. 15.00 – 17.00 w siedzibie PAL „Ugorek” przy ul. Ugorek 1

Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnic III Prądnik Czerwony nie ponosi odpowiedzialności za nieobecność radnych na wyznaczonych przez nich dyżurach.



# Plan dla osiedla Ugorek. Czas na Twoją aktywność!

Prace nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla osiedla Ugorek weszły w decydującą fazę - konsultacji społecznych. To czas, w którym wszyscy mieszkańcy Ugorka będą mogli składać swoje uwagi, postulaty, pomysły do projektu planu opracowanego przez Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa. Miejscowy plan dla osiedla Ugorek to kolejny plan mający zapewnić ład przestrzenny na tak ważnym obszarze Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Jako inicjator przystąpienia do prac nad planem pragnę wszystkich Państwa zachęcić do obywatelskiej aktywności, tak aby wypracowane rozwiązania spełniały oczekiwania mieszkańców osiedla.

Wykonując mandat radnego miasta Krakowa przykładam olbrzymią wagę do obejmowania kolejnych obszarów Dzielnicy III Prądnik Czerwony miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego. Z mojej inicjatywy powstało ich już kilka, a kolejne w tym plan dla osiedla Ugorek, są opracowywane.

Dlaczego tworzenie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego jest takie ważne? Ponieważ na ich podstawie można określić przeznaczenie poszczególnych terenów (zob. ramka). Co szczególnie istotne plany miejscowe tworzone są wspólnie z mieszkańcami w oparciu o szerokie konsultacje społeczne i muszą w pierwszej kolejności uwzględnić interes publiczny. Przykładem na to jest projekt planu obszaru Wileńska chroniący tereny zielone wewnątrz osiedla, eliminujący możliwość

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego jest aktem prawa miejscowego określającym: przeznaczenie, warunki zagospodarowania i zabudowy terenu, a także rozmieszczenie inwestycji celu publicznego. Plan obowiązuje powszechnie, a więc jego postanowienia są wiążące dla każdego, oznacza to, że każda decyzja administracyjna (np. pozwolenie na budowę) dotycząca terenu objętego planem musi być zgodna z jego postanowieniami.

Plan zagospodarowania przestrzennego składa się z opisu, czyli tekstu planu zawartego w uchwale Rady Miasta Krakowa i rysunku planu, który jest załącznikiem graficznym do tej uchwały. Tekst i rysunek wzajemnie się uzupełniają. Tekst zawiera szczegóły, które nie znalazły się na rysunku, np. informacje o dopuszczalnej wysokości budynków, wskaźnik zabudowy, wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej, zasady podziału nieruchomości. Natomiast rysunek graficznie przedstawia przeznaczenie nieruchomości, granice nieprzekraczalnej linii zabudowy. Każdy rysunek planu jest podzielony na tereny o różnym przeznaczeniu. Tereny te są oznaczone różnymi kolorami i symbolami. Dla przykładu teren oznaczony kolorem zielonym i symbolem ZP może być przeznaczony jedynie pod ogólnodostępne tereny zielone, tj. zielen publiczną.

dogęszczania zabudowy w jego obrębie, a także zapewniający utrzymanie funkcji oświatowych i sportowych obiektów Szkoły Podstawowej nr 95. Podobną ochronę terenom zielonym stanowiącym korytarz przewietrzania miasta zapewnia plan Ugorek - Wschód.

Plany miejscowe mogą być także narzędziem wspierania rozwoju terenów, które obejmują, tak jest m. in. w przypadku obiektów obu naszych dzielnicowych klubów sportowych: KS Wieczysta i KS Prądniczanka.

Zapisy planistyczne uniemożliwiają wprowadzenie przekwalifikowanie obiektów sportowych na inną funkcję, np. pod zabudowę wielorodzinną, ale z drugiej strony wyznaczają potencjalne tereny inwestycyjne, które mogą stać się istotnym wsparciem dla klubów zapewniając im perspektywę rozwoju.

Modelowym przykładem współpracy miesz-



Granice obszaru objętego sporządzonym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Ugorek-Fiołkowa”. : Źródło: Biuro Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa.

kańców i urzędników są miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego dla osiedla Prądnik Czerwony oraz plan dla wschodniej części osiedla Ugorek (obszar pomiędzy ul. Ułanów a Muzeum Lotnictwa), uwzględniają one zdecydowaną większość postulatów i wniesionych uwag. Uwag cennych, bowiem skutkujących lepszymi postanowieniami planów.

Zachęcam zatem Państwa do szczegółowego zapoznania się z obowiązującymi i sporządzanymi miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego na stronach internetowych Urzędu Miasta Krakowa: <http://www.bip.krakow.pl> (zakładka rozwój miasta/planowanie przestrzenne) oraz do aktywności obywatelskiej przy tworzeniu rozwiązań planistycznych.

**Dominik Jaśkowiec**  
Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa  
e-mail: [dominikjaskowiec@interia.pl](mailto:dominikjaskowiec@interia.pl)

Projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko oraz niezbędną dokumentacją udostępniony zostanie do wglądu w dniach od 25 kwietnia do 25 maja 2016 r. (z wyjątkiem: sobót, niedziel i świąt) w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, ul. Józefa Sarego 4, w godzinach pracy Biura.

Ponadto projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko udostępniony zostanie także na stronie internetowej: [www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=64625](http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=64625)

Szczegółowych informacji na temat przyjętych rozwiązań planistycznych udziela w okresie wyłożenia przedstawiciel zespołu projektowego w godzinach: poniedziałki: 13:30 - 15:30, wtorki, środy, czwartki i piątki: 10:00 - 12:00.

Każdy z Państwa może do 8 czerwca 2016 r. składać uwagi dotyczące projektu planu miejscowego:

- na piśmie w Urzędzie Miasta Krakowa,
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Planowania Przestrzennego, ul. Józefa Sarego 4, 31-047 Kraków,
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub opatrzone bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Każda ze zgłoszonych przez Państwa uwag zostanie rozpatrzona przez Prezydenta Miasta Krakowa, a w przypadku jej odrzucenia przez ten organ, zostanie poddana pod głosowanie na sesji Rady Miasta Krakowa.

## Szkoła pod dobrymi skrzydłami

Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 9 im. płk. pil. Stanisława Skarżyńskiego, usytuowany nieopodal Muzeum Lotnictwa Polskiego przy Parku Lotników, wpisał się trwale w lotnicze tradycje nie tylko poprzez patrona szkoły – bohatera pilota, który mimo swojej niepełnosprawności pokonał Atlantyk samolotem RWD – 5 bis w 1933 r. Ani nie z powodu usytuowania przy ul. Seniorów Lotnictwa oraz w sąsiedztwie ulic noszących nazwiska zasłużonych pilotów, choć *genius loci* nie był bez znaczenia.

Uptywa drugi rok od kiedy w szkole wdrażany jest projekt klas o profilu lotniczym, gdzie uczą się młodzi pasjonaci zainteresowani tą dziedziną. Ta – jedyna w Małopolsce oferta, skierowana do absolwentów szkół podstawowych oraz gimnazjów – okazała się „strzałem w dziesiątkę”. Dwa lata pracy pokazały, że było warto podjąć trud stworzenia autorskiego programu dla klas lotniczych oraz utworzenia tych oddziałów.

### Lotnicze gimnazjum

Uczniowie Gimnazjum nr 11 z klas lotniczych wiedzę o lotnictwie zgłębiają na dodatkowych zajęciach, na których zapoznają się z elementami kartografii, meteorologii, czy medycyny lotniczej. Na języku angielskim poznają elementy terminologii oraz frazeologii lotniczej. Z kolei na zajęciach modelarskich młodzież zgłębia zagadnienia związane z budową i mechaniką modeli samolotów oraz wykonuje proste modele „rzutków halowych”, później przychodzi czas na modele swobodnie latające i wreszcie skomplikowane modele zdalnie sterowane. „Gimnazjalni modelarze” startują w zawodach, poświęcając się swojej pasji nie tylko podczas lekcji, ale także w weekendy. Młodzież uczy się także precyzyjnego posługiwania się narzędziami i doskonali sprawność manualną. Jest to również szkoła wytrwałości i cierpliwości, dyscypliny i solidności. Można powiedzieć, że klasa lotnicza jest świetną szkołą życia, która uczy, że praca nad sobą i ciągłe doskonalenie są niezbędne, aby osiągnąć swój wymarzony cel i że bez wysiłku nie ma prawdziwego sukcesu. Z kolei wiedza, jaką zdobywają uczniowie na zajęciach z lotnictwa jest świetnym przygotowaniem do egzaminu gimnazjalnego w części matematyczno – przyrodniczej, jak również do kontynuowania nauki w technikum lub naszym liceum o profilu lotniczym. Organizowane spotkania z pilotami, stewardessami, pracownikami wieży kontrolnej oraz innymi pracownikami obsługi lotniska pokazują młodzieży, że warto dążyć do realizacji swoich marzeń.

### Szybowcem przez liceum

Uczniowie klasy lotniczej w XXIII Liceum Ogólnokształcącym, podobnie jak gimnazjaliści, zgłębiają wiedzę o awiacji na dodatkowych zajęciach (1 godzina w tygodniu) – przedmiotem ich jest meteorologia, nawigacja, aerodynamika oraz zapoznanie z reakcjami organizmu ludzkiego podczas lotu. Realizowany materiał stanowi podstawę do późniejszego kształcenia na studiach cywilnych i w Wyższej Szkole Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie. Przedmiotem tego uczy mjr pil. Wiesław Kowalski – emerytowany pilot wojskowy, obecnie pilot lotnictwa cywilnego. Dzięki współpracy szkoły z Aeroklubem Krakowskim młodzież z powodzeniem zdobywa kwalifikacje pilotów szybowcowych. Pomimo że dodatkowe zajęcia są niewątpliwie obciążeniem, nie zraża to naszych pasjonatów. Wielu z nich wiąże swoją przyszłość z lotnictwem, a pierwszym etapem niełatwej drogi, prowadzącej do realizacji marzeń, jest nasze „lotnicze liceum”.

### Języki obce - nasza mocna strona

Dużą popularnością od wielu lat cieszy się klasa z poszerzonym językiem niemieckim. Jest to klasa DSD, działająca pod patronatem Instytutu Goethego. Doświadczeni i zaangażowani nauczyciele oraz specjalnie skonstruowany program, realizowany na wysokim poziomie, powodują, że po trzech latach nauki uczniowie swobodnie posługują się językiem niemieckim na poziomie średnio zaawansowanym. Nauka w oddziale DSD jest równocześnie przygotowaniem do międzynarodowego egzaminu DSD B1, który odbywa się w trzeciej klasie i jest organizowany na terenie naszej szkoły. Uczniowie mają także możliwość uczestniczenia w wymianie z zaprzyjaźnioną szkołą w Hamburgu.

### Klasa z poszerzonym językiem angielskim

Cieszy się dużym zainteresowaniem młodzieży. Nauczyciele realizują podczas zajęć autorski program nauczania, stosując aktywizujące metody, a lekcje odbywają się w profesjonalnej, nowoczesnej pracowni językowej. Chętni mogą uczestniczyć w warsztatach edukacyjnych EUROWEEK, prowadzonych przez wolontariuszy z różnych stron świata w języku angielskim. Co roku organizowana jest 10-dniowa wycieczka do Londynu, a uczniowie mieszkają u rodzin angielskich, co jest nie lada wyzwaniem.

- *Taki wyjazd to najlepszy kurs językowy* – mówi anglistka i organizatorka wyjazdów Anna Głogowska – *kiedy musimy się sami porozumieć, bo nikt inny tego za nas nie zrobi. Nasi uczniowie świetnie sobie radzą, a co najważniejsze wraca-*

*ją z wycieczki „podbudowani” i zmotywowani do nauki, bo doświadczyli, jak ważna jest znajomość języków obcych i jaką satysfakcję daje umiejętność samodzielnego porozumiewania się.*

Tradycją „klasy angielskiej” jest także współpraca z Konsulatem Generalnym USA oraz British Council.

### Klasy integracyjne - pokonywanie barier

Program integracyjny prowadzony jest w naszej placówce od 2000 r. Uznanie wśród rodziców i uczniów cieszy się innowacyjna forma dydaktyczna – dzieci z orzeczeniami uczą się w małych grupach języka angielskiego, fizyki, chemii, biologii. Z pozostałych przedmiotów uczęszczają na zajęcia wyrównawcze, na których mają możliwość uzupełnić i powtórzyć materiał, którego nie zdołali opanować na lekcjach z klasą.

- *Na tych zajęciach nauczyciel ma możliwość poświęcić swój czas tylko uczniom niepełnosprawnym, porozmawiać o ich problemach i innych sprawach niezwiązanych ściśle z przedmiotem lekcyjnym. Sprzyja to powstawaniu wzajemnej więzi, budowaniu bliższych relacji, co sprawia, że dziecko czuje się bezpiecznie, wie, że może liczyć na zrozumienie i wsparcie* – mówi Elżbieta Mazurkiewicz, wychowawczyni klasy integracyjnej.

- *Uczniowie niepełnosprawni czują się tutaj dobrze i bezpiecznie, biorą udział w występach, wycieczkach, zawodach sportowych i innych szkolnych imprezach, a właśnie o taki rozwój młodego człowieka nam wszystkim chodzi* – komentuje Bogusława Flak, pedagog szkolny.

### Co nas wyróżnia?

- *Nasza szkoła ma niepowtarzalny klimat i atmosferę, a składa się na to wiele czynników* – mówi dyrektor ZSO nr 9 Paweł Samborski. – *Współpraca z Muzeum Lotnictwa Polskiego. Projekt klas lotniczych, co skutkuje współpracą z Aeroklubem Krakowskim oraz 8. Bazą Lotnictwa Wojskowego w Balicach. Mamy też wiele innych mocnych stron, jak choćby prowadzone na wysokim poziomie klasy językowe, czy nowatorski system pracy w klasach integracyjnych. Wciąż się rozwijamy, większość klas posiada tablice multimedialne, posiadamy sprzęt do biofeedbacku, który jest wykorzystany na zajęciach terapeutycznych. Badając losy naszych absolwentów, również tych z orzeczeniami o niepełnosprawności, dowiadujemy się, że dobrze sobie radzą na kolejnych etapach nauki, a to znaczy, że nasza szkoła właściwie spełnia swoje zadania.*

**Elżbieta Mazurkiewicz**  
Nauczyciel ZSO nr 9



## Kto nie widział, niech żałuje. XIV Styczniowe Spotkania Gimnazjalistów w „Meliorku” przy ul. Ułanów



Uczestniczący w Spotkaniach podziwiali sprawną organizację oraz ogromne zaangażowanie dyrekcji, nauczycieli i uczniów Zespołu Szkół w przygotowanie i przeprowadzenie imprezy, niezależnie od tego, jaki kierunek kształcenia prezentowali, a trzeba przyznać, że gospodarze mieli się czym pochwalić. Kształcą w sześciu atrakcyjnych, poszukiwanych na rynku pracy, zawodach na poziomie technikum i jednym

7 stycznia 2016 r., w obiektach Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji przy ul. Ułanów 9 przeprowadzono XIV już edycję Styczniowych Spotkań Gimnazjalistów.

Od lat rosnące zainteresowanie imprezą świadczy o tym, że pomysł, aby w jednym dniu i miejscu zaprezentować uczniom małopolskich gimnazjów ofertę edukacyjną wszystkich krakowskich zespołów szkół technicznych jest przystawionym „strzałem w dziesiątkę”. To właśnie Spotkania stały się inspiracją do organizacji różnego rodzaju targów edukacyjnych w Krakowie i okolicach, jednak żadne z nich nie mogą dorównać tym, które odbywają się w popularnym „Meliorku”. Tylko tu każdego roku liczbę uczestników liczy się w tysiące, tylko tu niekiedy trzeba poczekać w kolejce przed Szkołą, aby zwiedzić ekspozycje. Tylko przy ul. Ułanów 9 stoiska są tak rozbudowane oraz bogato wyposażone i tylko tu można spotkać się z tak serdecznym przyjęciem.

Ranga imprezy sprawia, że jak zawsze, tak i w tym roku, było uroczyście i oficjalnie, ale także kolorowo i zabawnie, głośno i wesoło, a nawet smakowicie. Jednak przede wszystkim warto było przyjść do obiektów Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji, żeby dzięki zróżnicowanym formom prezentowania własnej oferty edukacyjnej, ciekawym pokazom, konkursom, ekspozycjom, degustacjom oraz materiałom ukazującym historię, dorobek, osiągnięcia 25 krakowskich zespołów szkół technicznych wzbogacić wiedzę o szkolnictwie zawodowym.



Fot. ZSIŚiM

na poziomie zasadniczej szkoły zawodowej. Absolwenci Technikum Inżynierii Środowiska nr 13 zostają technikami architektury krajobrazu, organizacji reklamy, usług fryzjerskich, urządzeń i systemów energetyki odnawialnej, inżynierii środowiska i melioracji, a także technikami ogrodnikami. Natomiast progi Zasadniczej Szkoły Zawodowej nr 9 im. Wita Stwosza opuszcza corocznie kilkudziesięciu doskonale przygotowanych do wykonywania zawodu fryzjerów. Nic dziwnego, że stoiska reklamowe gospodarza Spotkań wyróżniały się pomysłowością i profes-



sjonalizmem.

Od czternastu lat Spotkania pomagają wielu gimnazjalistom podjąć jedną z najważniejszych decyzji życiowych dotyczącej wyboru dalszej ścieżki edukacyjnej w oparciu o rzetelną wiedzę. Kolejna, bardzo udana, czternasta edycja imprezy sprawiła, że organizatorzy myślą już o piętnastej i są przekonani, że dzięki dotychczasowym doświadczeniom będzie ona jeszcze bardziej udana.

O randze Spotkań świadczy coroczne zainteresowanie tym przedsięwzięciem małopolskich i krakowskich władz oświatowych, rzemieślniczych, a także mediów. Spotkania są obejmowane licznymi Patronatami Honorowymi, w tym także Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Styczniowe Spotkania Gimnazjalistów to znakomita promocja krakowskiego szkolnictwa technicznego, promocja Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji jako Organizatora oraz Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, która zawsze wspiera to przedsięwzięcie, a jej przedstawiciele uczestniczą w Spotkaniach. W tym roku gościliśmy radnego Franciszka Kasznika i wiceprzewodniczącego Mateusza Drożdża.

A już w styczniu 2017 r. odbędą się kolejne, XV Styczniowe Spotkania Gimnazjalistów. Już teraz serdecznie na nie zapraszam!

**Dorota Kocur**  
Dyrektor  
Zespołu Szkół Inżynierii  
Środowiska i Melioracji

## Marcowe spotkanie Szóstoklasistów na I Targach Edukacyjnych

19 marca 2016 roku w auli Muzeum Lotnictwa Polskiego odbyły się I Targi Edukacyjne dla Szóstoklasistów. Targi zostały zorganizowane z inicjatywy dyrekcji i grona pedagogicznego Gimnazjum nr 11 przy współudziale Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony oraz Muzeum Lotnictwa Polskiego. Miejsce wybrano nieprzypadkowo, bowiem uczniowie Gimnazjum, w którym od dwóch lat działają klasy dla uczniów zainteresowanych lotnictwem, uczestniczą w lekcjach z historii, czy grach edukacyjnych organizowanych przez muzeum, są również uczestnikami spotkań z gośćmi placówki muzealnej.

Podczas oficjalnego otwarcia targów głos zabrał dyrektor Muzeum Lotnictwa Krzysztof Radwan, radna Dzielnicy III Wanda Zasada i dyrektor Gimnazjum nr 11 Paweł Samborski.

- Jest to wydarzenie, które mam nadzieję, wpisze się na stałe w kalendarz imprez. Taka wspólna prezentacja w jednym miejscu krakowskich gimnazjów pozwala poszerzyć wiedzę o ofercie kształcenia w naszym mieście – powiedział dyrektor.

Podczas targów swoją ofertę zaprezentowało dwadzieścia krakowskich gimnazjów, a targi trwające od godziny 10.00 do 14.00 odwiedziło ponad 320 osób. - To naprawdę świetny pomysł,

## Charytatywny Festyn Rodzinny przy Kazimierza Odnowiciela



W sobotę 2 kwietnia 2016 r. uczniowie Gimnazjum nr 9 im. Stanisława Wyspiańskiego prezentowali swoje umiejętności taneczne i sportowe w trakcie festynu charytatywnego, który był jednocześnie dniem otwartym dla kandydatów do Gimnazjum nr 9 i XXXI Liceum Ogólnokształcącego.

W trakcie imprezy zbierane były datki na rzecz podopiecznych Krakowskiego Hospicjum dla Dzieci im. Księdza Józefa Tischnera. Do organizacji festynu włączyli się licznie rodzice gimnazjalistów. Po trudach zwiedzania szkoły, czy oglądania pokazów, można było skosztować różnych ciast przygotowanych przez nieocenione

mamy. Kawiarenką zarządzały wychowawczynie klas pierwszych: Joanna Konieczna-Sierak i Katarzyna Bartnik-Kuczyńska. Na spragnionych konkretnego jedzenia czekała pyszna zupa, przygotowana przez firmę Smaknis prowadzącą stołówkę w budynku szkoły.

W trakcie Festynu można było obejrzeć i zakupić prace wykonane przez uczniów pod kierunkiem Małgorzaty Hajto i wziąć udział w prowadzonych przez nią warsztatach plastycznych. Można było zbadać „swojego pecha (pH)” lub zostać „władcą piorunów” pod kierunkiem uczniów klas drugich w pracowni fizycznej, pod czujnym okiem dyrektorki Jadwigi Jaworskiej. Można było zwiedzić sale lekcyjne i nawet odrobinę zagubić się np. w bibliotece szkolnej.

O tym, że warto nauczyć się udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej przekonywały wszystkich uczennice klas trzecich przygotowane przez Ewę Kaniewską. Jednak największą widowieństwem zgromadziły prezentacje taneczne i sportowe na sali gimnastycznej. A było co podziwiać! Umiejętności taneczne naszych dwojga uczniów



Kamili Nechajewicz z klasy trzeciej, czy Marka Porębskiego z klasy drugiej, nagrodzono ogromnymi brawami. Okazuje się, że taniec, to bardzo popularna forma aktywności sportowej wśród gimnazjalistów z Prądnika Czerwonego. Świadczyły o tym również układy prezentowane przez dziewczęta ze Szkoły Tańca Iskra, w której swoje pasje realizuje też kilka uczennic

Gimnazjum nr 9. Dziękujemy zespołowi z Iskry za włączenie się w działanie na rzecz Hospicjum!

Zum bę prezentowali wszyscy chętni uczniowie. Bardzo

widowiskowe pokazy Wushu zaprezentowała Alina Brdyk z klasy trzeciej wraz z kolegami klubowymi z Krakowskiej Szkoły Wushu. Na zakończenie trzeba wspomnieć o historycznym wydarzeniu, które miało miejsce na zakończenie festynu. Ostatnią w tym dniu atrakcją był, pierwszy w historii Gimnazjum nr 9, mecz siatkówki Nauczyciele kontra Rodzice. Drużynę Rodziców wspierali uczniowie i może dlatego grono pedagogiczne uległo w trzecim secie. Wszystkie atrakcje sportowe przygotowywały i koordynowały Anna Radzik i Joanna Pierzchała-Cempura, nauczycielki wf, których energia udzielała się wszystkim. Wspomnieć też trzeba, że datki na rzecz Hospicjum przekazali też słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku, którego wykłady od marca odbywają się w czwartki w auli Gimnazjum nr 9.

**Jadwiga Jaworska**  
Dyrektor

**Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 13**

Fot. ZSO nr 13

aby w jednym miejscu zgromadzić i zaprezentować krakowskie gimnazja, brakowało bowiem w naszym mieście przedsięwzięcia, podczas którego szóstkaklasiści mogliby zebrać informacje o ofertach wielu szkół ponadpodstawowych, porównać je i ocenić – zauważył jeden z rodziców. Wszyscy odwiedzają

jący i wystawcy wyrażali nadzieję, że nie będzie to inicjatywa jednorazowa.

**Gimnazjum**  
**z Oddziałami Integracyjnymi nr 11**



Zwiedzający podczas targów.



◀ Uroczyste otwarcie. Od prawej: wicedyrektor Gimnazjum Liliana Gołda, radna Dzielnicy III Wanda Zasada, dyrektor Gimnazjum Paweł Samborski, dyrektor Muzeum Lotnictwa Polskiego Krzysztof Radwan oraz uczniowie Gimnazjum nr 11.

Fot. Gimnazjum nr 11



## Rada w pracy

Podczas ostatnich trzech sesji Rada Dzielnicy III podjęła 28 uchwał.

### Rada Dzielnicy III podjęła następujące decyzje finansowe:

1. Dokonała korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2016 r.:

a) w związku z oszczędnościami wynikającymi z rozstrzygnięcia przetargu na zadanie „Budowa integracyjnego ogródka jordanowskiego w rejonie ul. Meissnera i Ślicznej” zmniejszyła środki na jego realizację o kwotę 96 285 zł;

b) zwiększyła środki finansowe o kwotę 55 885 zł na realizację zadania „Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy III”;

c) zmieniła zakres rzeczowy zadania na „Śródmiejski Ośrodek Kultury – utworzenie klubu osiedlowego na terenie osiedla Olsza II (ul. Stanisława ze Skalbmierza 7) – zakup wyposażenia klubu” oraz zmniejszyła o 20 000 zł kwotę przeznaczoną na jego realizację;

d) wprowadziła zadanie „Śródmiejski Ośrodek Kultury – utworzenie klubu osiedlowego na terenie osiedla Olsza II (ul. Stanisława ze Skalbmierza 7) – adaptacja budynku – 50 000 zł”;

e) Postanowiła o wprowadzeniu zadania „Organizacja obchodów 95-lecia powstania Klubu Sportowego Prądniczanka” – 10 000 zł”;

f) zmniejszyła o kwotę 500 zł środki finansowe na zadanie „Redagowanie strony internetowej Rady Dzielnicy III”;

g) wprowadziła zadanie „Druk i kolportaż ulotek informacyjnych Budżetu Obywatelskiego – 900 zł”;

h) w ramach zadania „Badania profilaktyczne na terenie Dzielnicy III” postanowiła o wprowadzeniu następujących zadań:

- „Program profilaktyki wad postawy u dzieci – 3 000 zł”;

- „Program szczepień ochronnych przeciw grypie po 65. roku życia – 2 000 zł”;

i) w ramach zadania „Organizacja imprez kulturalnych i sportowych” postanowiła o wprowadzeniu następujących zadań:

- Szkoła Podstawowa nr 64 – „Festiwal Małych Form Teatralnych – 4 000 zł”;

- Śródmiejska Biblioteka Publiczna – „konkurs Patroni Naszych Ulic – 2 500 zł”;

- Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – „Spacerki kulturalno-historyczne po Dzielnicy – 1 500 zł”;

- Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – „Festiwal Gier Logicznych (dwie edycje w Szkołach Podstawowych nr 95 i 114) – 1 500 zł”;

- Przedszkole nr 12 – „konkurs recytatorski – 500 zł”;

- Szkoła Podstawowa nr 64 – „Wiosenne Zmagania Sportowe, Turniej Mini Piłki Nożnej ORLIK 64, Jesienny Turniej Koszykówki, Międzyszkolny Turniej Tenisa Stołowego, Mikołajki dla Każdego – 2 000 zł”;

- Przedszkole nr 122 – „Integracyjna Spartakiada Przedszkolaków – 1 200 zł”;

- Młodzieżowy Dom Kultury, al. 29 Listopada 102 – „Turniej Tenisa Stołowego, Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego, Indywidualne Mistrzostwa MDK w Gimnastyce, Mistrzostwa MDK w Tenisie Stołowym, Mistrzostwa MDK w Akrobatyce Dwojek, rozrywki i pokazy na zakończenie roku szkolnego w grupach sportowych oraz Sportowy Dzień Rodziny – 1 300 zł”;

- Gimnazjum nr 9 – „Turniej Tenisa Stołowego, Turniej Piłki Nożnej – 1 000 zł”;

- Szkoła Podstawowa nr 2 – „festyn szkolny połączony ze współzawodnictwem sportowym Olimpiada u Wojciecha (zakup dyplomów, medali, pucharów, upominków, nagród), Turniej Mikołajkowy - 1 300 zł”;

- Szkoła Podstawowa nr 95 – „nagrody w ramach programu STARS, Tradycyjny Turniej Piłki Siatkowej pod patronatem Dzielnicy III, Rodzinny Festyn Środowiskowy – 1 200 zł”;

- Przedszkole nr 162 – „Dzień Sportu – 1 000 zł”;

- Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 9 – „Bieg Skarżyńskiego, Turniej Piłki Siatkowej dla Szkół Gimnazjalnych, Turniej Halowej Piłki Nożnej dla Szkół Ponadgimnazjalnych – 1 000 zł”;

j) przeniosła środki w kwocie 31 485 zł z zadania „Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy III” na zadanie „Budowa integracyjnego ogródka jordanowskiego w rejonie ulic Meissnera i Ślicznej – realizacja”;

k) przeniosła środki w kwocie 10 000 zł z zadania „Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy III” na zadanie „Budowa i przebudowa oświetlenia w rejonie istniejących parkingów ul. Lublańska 22-24 – opracowanie dokumentacji”;

l) w ramach zadania „Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy III” zmieniła zakres rzeczowy zadań:

- „Remont sięgacza ul. Kantora” na „Remont chodnika w pasie drogowym ul. Kantora odcinek pomiędzy blokiem 3-5 oraz remont dojścia do śmietnika”;

- „Remont chodnika i schodów ul. Sądawki (równoległy do budynku ul. Pilotów 22)” na „Remont chodnika ul. Sądawki (równoległy do budynku ul. Pilotów 22)”;

- „Remont chodnika przy ul. Ostatniej” na „Remont chodnika przy ul. Ostatniej na całej

długości”;

- „Remont chodnika przy ul. Ułanów” na „Remont chodnika przy ul. Ułanów od jednostki wojskowej”;

ł) w ramach zadania „Prace remontowe szkół podstawowych, gimnazjów, przedszkoli oraz żłobków” zmieniła zakres rzeczowy zadań:

- „Szkoła Podstawowa nr 114 – malowanie korytarzy, toalet i łazienek oraz inne roboty remontowe” na „Szkoła Podstawowa nr 114 – oświetlenie sal i inne roboty remontowe”;

- „Przedszkole nr 122 – malowanie sal i inne roboty remontowe” na „Przedszkole nr 122 – cyklinowanie parkietów i inne roboty remontowe”;

m) przeniosła środki finansowe w kwocie 5 695 zł z zadania „Przebudowa drogi dojazdowej oraz budowa miejsc parkingowych przy ul. Miechowity 13 – pozyskanie decyzji WZ, rozpoczęcie opracowania projektu budowlano-wykonawczego” na „Przedszkole nr 122 – remont odcinka ściany zewnętrznej przy łazienkach”.

2. Postanowiła o określeniu wysokości środków finansowych przeznaczonych do rozdysponowania w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2017 r. w kwocie 300 000 zł.

3. Dokonała zmian w ramach zadania „Obsługa Dzielnicy” w 2016 r.:

a) kwotę 800 zł z „Zakup materiałów i wyposażenia” przeniosła na „Zakup środków żywności”;

b) kwotę 900 zł z „Podróże służbowe krajowe” przeniosła na „Zakup usług pozostałych”.

### Rada Dzielnicy III zaopiniowała pozytywnie:

1. Roczne sprawozdanie z działalności Zarządu Dzielnicy III za 2015 r.

2. Wniosek w sprawie ustanowienia trwałego zarządu i użytkowania na nieruchomości oznaczonej jako działka nr 59/4 o pow. 7,7598 ha obr. 21 Śródmieście, objętej wnioskiem GS-02.6844.1.21.2015 na rzecz Zarządu Zieloni Miejskiej z przeznaczeniem na urządzenie i utrzymanie Parku Miejskiego „Park Reduta”.

3. Wnioski Wydziału Skarbu Miasta w sprawie przekazania pomiędzy jednostkami miasta prawa trwałego zarządu nieruchomości z Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu na Zarząd Zieloni Miejskiej na działkach nr 103, 104, 106, 107, 127/1, 1006/1 i 1006/4 obr. 23 Śródmieście.

4. Przedłużenie umów najmu z dotychczasowymi najemcami gminnych lokali socjalnych przy ul. Lublańskiej 22, ul. Dzielskiego 6 i al. 29 Listopada 41B.

5. Wniosek w sprawie umieszczenia znaku



B-36 na ul. Seniorów Lotnictwa wraz z tablicą upoważniającą do odholowania parkujących samochodów przez uprawnione służby.

**Rada Dzielnicy III zawnioskowała w następujących sprawach:**

1. Do Prezydenta i Rady Miasta Krakowa o wprowadzenie korekty na zadaniu inwestycyjnym wprowadzonym do Wieloletniej Prognozy Finansowej planowanego przez Radę Dzielnicy III do realizacji w latach 2016-2019 w zakresie zmiany zakresu rzeczowego zadania „Budowa miejsc parkingowych przy ul. Lublańskiej 22 i 24” na „Budowa i przebudowa oświetlenia w rejonie istniejących parkingów ul. Lublańska 22-24”:

- a) 2016 r. - opracowanie dokumentacji i pozyskanie decyzji formalno-prawnych - kwota 20 000 zł,
- b) 2017 r. - realizacja zadania na podstawie pozyskanych decyzji - kwota 100 000 zł.

2. Do Prezydenta Miasta Krakowa o zorganizowanie „Targów Czystego Powietrza” mających na celu przybliżenia właścicielom pieców węglowych sposobów na ich likwidację, podczas których:

- a) udział zarówno dla wystawców jak i odwiedzających powinien być bezpłatny,
- b) firmy zajmujące się likwidacją pieców węglowych otrzymałyby powierzchnię wystawieniczą bezpłatnie,
- c) mogłyby odbywać się prezentacje przygotowane przez odpowiednie wydziały UMK, np. Wydział Kształtowania Środowiska.

3. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Zieleni Miejskiej o utworzenie na terenie Dzielnicy III na części niezagospodarowanej działki gminnej oznaczonej jako nr 105/6 obr. 23 Śródmieście skweru miejskiego o nazwie „Celarowska” oraz o rozpatrzenie możliwości powiększenia proponowanego skweru o dodatkowe działki poprzez odkupienie ich od osób fizycznych lub zamianę z osobami fizycznymi.

4. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o umieszczenie na terenie Dzielnicy III na słupach sygnalizatorów świetlnych na przejściach dla pieszych tabliczek o treści „Przechodząc na zielonym, dajesz przykład dzieciom”.

5. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o dokonanie zmian w organizacji ruchu na terenie Dzielnicy III:

- a) postawienie stosownych znaków i wprowadzenie na całej długości ul. Bosaków i Gdańskiej ograniczenia prędkości do 40 km/h;
- b) postawienie znaku B-36 oraz wprowadzenia zakazu zatrzymywania się i postoju na ul. Woronicza po prawej stronie od al. 29 Listopada do ul. Białych Brzóz;

c) ustawienie przy skrzyżowaniu z ul. Pilotów do ul. Widnej oraz Wieniawskiego sygnalizatora S-2 z warunkowym zezwoleniem na skręt w prawo (tzw. zielonej strzałki), co poprawi przepustowość skrzyżowania.

6. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o poprawę działania sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Mogińskiej, Lema, Meissnera i al. Jana Pawła II w taki sposób, aby doprowadzić do wydłużenia czasu na przejście dla pieszych przez ul. Mogińską na wysokości tego skrzyżowania.

7. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o następujące zmiany w organizacji ruchu w rejonie ul. Ślicznej i Meissnera:

- a) wprowadzenie możliwości zawracania na skrzyżowaniu ul. Ślicznej i Meissnera dla jadących od strony ronda Młyńskiego,
- b) ustawienie przy skrzyżowaniu ul. Ślicznej i Meissnera sygnalizatora z warunkowym pozwoleniem na skręt w prawo (tzw. zielonej strzałki) w kierunku skrzyżowania ul. Meissnera i Mogińskiej.

8. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o opracowanie projektu rozwiązań komunikacyjnych, które spowodują uspokojenie ruchu samochodowego w rejonie ul. Ślicznej, Kantora, Ostatniej, Ogrodniczej, Ładnej i Szkółkowej w związku ze zbliżającą się realizacją drogi łączącej ul. Mogińską z ul. Ostatnią, zawierających propozycje: możliwości zwiększenia miejsc parkingowych, wyznaczenie przejść dla pieszych, bezpiecznych traktów pieszych, ograniczenia prędkości, zwiększenia pola widoczności dla włączających się do ruchu z ulic podporządkowanych i osiedlowych, możliwość wyznaczenie jednego kierunku ruchu na niektórych ulicach i ograniczenie parkowania na zbyt wąskich chodnikach, oraz poddanie ich konsultacjom społecznym z mieszkańcami tego rejonu, które zorganizuje Rada Dzielnicy III po przygotowaniu projektu przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

9. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o ustawienie znaków drogowych B-33 ograniczających prędkość do 30 km/h oraz znaków B-18 ograniczających wjazd dla pojazdów mających więcej niż 3.5 t przy ul. Ostatniej.

10. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o umieszczenie luster drogowych u wylotów dróg wewnętrznych służących dojazdowi i wyjazdowi z bloków przy ul. Ślicznej 12A i Ślicznej 28, celem podniesienia bezpieczeństwa kierujących, którzy włączają się do ruchu z dróg podporządkowanych.

11. Do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o ustawienie znaków drogowych „Próg zwalniający” wraz z tabliczkami informu-

jącymi o odległości do przeszkody, które mają spełniać rolę ostrzegawczą przed zainstalowanymi wypukłościami na jezdni, zastosowanymi do spowolnienia ruchu pojazdów na ul. Ślicznej oraz o rozważenie demontażu przy ul. Ślicznej obu przywróconych niedawno przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu progów zwalniających i ich ponowne zainstalowanie dopiero po zakończeniu trwających obecnie prac inwestycyjnych, co jest związane z przejazdami ciężkich pojazdów budowlanych, powodującymi hałas przy przekraczaniu progów, na który skarżą się mieszkańcy.

12. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz ZIKiT o podjęcie następujących działań w celu poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego na ul. Sadzawki:

- a) oznaczenie przejścia dla pieszych przez jezdnię u zbiegu ul. Pilotów - Sadzawki za pomocą białych pasów czerwonym tłem i znaków pionowych,
- b) obniżenie krawężnika wraz z pasem medialnym,
- c) montaż słupków drogowych na mającym być remontowanym chodniku (po stronie prawej ul. Sadzawki patrząc od ul. Pilotów).

13. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Wydziału Architektury i Urbanistyki o pełną pisemną informację na temat prowadzonych postępowań związanych z budową budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym oraz przebudową i rozbudową budynku nr 67 z przeznaczeniem na cele usługowo-biurowe oraz przebudową wjazdu z ul. Pilotów na działkach 42/4, 41/5, 41/6, 42/6, 42/7, 42/1 oraz części działki 40/4 i 667/4 obr. 4 Śródmieście.

*Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami Rady Dzielnicy III. Związana jest także z interwencją Wspólnoty Mieszkaniowej z ul. Pilotów 71B. Nadmieniamy, że z posiadanych informacji wynika, że przedmiotowa sprawa (w części) znajduje się na etapie postępowania o wydanie decyzji o warunkach zabudowy oraz w części na etapie zatwierdzenia projektu budowlanego. Rada Dzielnicy nie opiniowała żadnych dokumentów w tej sprawie.*

14. Do Prezydenta Miasta Krakowa oraz ZIKiT o wprowadzenie na trasie linii autobusowej 572 przystanku „Olsza II” przy ul. Lublańskiej.

**Paweł Wójcik**  
**Przewodniczący Komisji Promocji,**  
**Informacji i Łączności z Mieszkańcami**  
**Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

# Konkurs o Januszu Meissnerze rozstrzygnięty

„Gdybym nie mógł latać, życie straciłoby dla mnie wartość”

Janusz Meissner

Przytoczone powyżej słowa towarzyszyły finałowi międzyszkolnego konkursu „Janusz Meissner – pisarz i pilot”, który miał miejsce 12 kwietnia 2016 r. w Szkole Podstawowej nr 114 przy ulicy Łąkowej 31. Konkurs odbył się w ramach projektu Dzielnicy III – „Strażnicy Pamięci” i został wsparty finansowo przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Janusz Meissner jest patronem jednej z ulic Dzielnicy, która biegnie nieopodal naszej szkoły, stąd też pomysł na zachęcenie uczniów do bliższego poznania losów tego człowieka.

Konkurs obejmował dwie kategorie - literacką i plastyczną. Wzięli w nim udział uczniowie ze



Zaproszeni goście - w pierwszym rzędzie od lewej: Paweł Wójcik, Krzysztof Radwan i Jakub Meissner, w kolejnych: laureaci konkursu wraz z rodzicami.

Spotkanie rozpoczęła dyrektor Szkoły Podstawowej nr 114 Bożena Mikoś witając uczniów, ich rodziców oraz gości, którzy swoją obecnością uświetnili uroczystość. Byli to przedstawiciele Dzielnicy III: wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy Mateusz Drożdż oraz radny Paweł Wójcik.

Na nasze zaproszenie odpowiedział również dyrektor Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie Krzysztof Radwan, który sprawił wszystkim niezwykle miłą niespodziankę, pojawiając się w towarzystwie bratanka bohatera konkursu - Jakuba



Szkolna dekoracja towarzysząca konkursowi

Szkół Podstawowych nr 64, 95 i 114. Jego organizatorkami były nauczycielki ze Szkoły Podstawowej nr 114 - Lucyna Kowalkowska i Magdalena Kolarska.

Dzięki pomocy Pawła Wójcika, radnego Dzielnicy III oraz wspomnianemu wsparciu finansowemu Dzielnicy III, możliwe było zorganizowanie uroczystego wręczenia nagród laureatom konkursu.



Organizatorki konkursu: Lucyna Kowalkowska i Magdalena Kolarska  
Fot. Mateusz Drożdż

Meissnera.

Uroczystość była kameralna i bardzo miła. Młodzi twórcy, którzy przybyli wraz z rodzicami otrzymali dyplomy, nagrody i wielkie brawa. Odczytane zostały trzy prace nagrodzone pierwszym miejscem, wzbudzając uznanie słuchaczy. Dyrektor Krzysztof Radwan miał dla laureatów jeszcze jedną niespodziankę - zaproszenia na tegoroczny piknik lotniczy.

Zuzanna Kudroń, jedna z laureatek, w swoim opowiadaniu zastanawia się: „Czy ktoś kiedyś wspomni porucznika Herberta?” (pseudonim literacki Janusza Meissnera). Sądzymy, że konkurs, prace dzieci, zaangażowanie wielu osób, a także nasze spotkanie jest najlepszą odpowiedzią na to pytanie.

**Lucyna Kowalkowska**  
**Magdalena Kolarska**  
**Organizatorki konkursu**

## Lista nagrodzonych:

### Kategoria literacka:

I miejsce:

- Maciej Przepęta, kl. VI c, SP 95
- Mikołaj Pszczółka, kl. VI, SP 95
- Zuzanna Kudroń, kl. VIa, SP 95

II miejsce:

- Julita Wiśniewska, kl. Vb, SP 114
- Olga Leśkiewicz, kl. VIb, SP 114

III miejsce:

- Maria Iwan, kl. IVc, SP 95
- Agnieszka Rawicka, kl. VIc, SP 95

Wyróżnienia:

- Alicja Syryca, kl. IVb, SP 95
- Maria Wiśniowska, kl. V, SP 95
- Inga Idzikowska, kl. VIa, SP 95
- Wiktor Kostuch, kl. IVa, SP 95
- Karol Francuz, kl. Va, SP 95

### Kategoria plastyczna:

I miejsce:

- Dobra Nosko, kl. Vb, SP 114

II miejsce:

- Dagmara Grzonka, kl. VIb, SP 64

III miejsce:

- Magdalena Skrabacz, kl. Vb, SP 114

Wyróżnienie:

- Anna Szerszeń, kl. VIa, SP 114

## Przedszkolaki

Zdrowie i bezpieczeństwo to temat przewodni Tęczowej Akademii Przedszkolaka - Samorządowego Przedszkola nr 123 przy ul. Maciejki Miechowity 4 w roku szkolnym 2015/16.

Przez cały ten czas chcemy przybliżyć i dostarczać naszym przedszkolakom, jak najwięcej wiadomości dotyczących zdrowia, zdrowego odżywiania oraz bezpieczeństwa poprzez teorię i praktykę. Jednym ze sposobów wdrażania do nawyków prawidłowego i zdrowego żywienia było zorganizowanie Rodzinnego Konkursu Plastycznego „Witaminki, witaminki dla całej rodziny”.

Celem naszego konkursu było zachęcenie



## „Zimowa Nienuda” czyli „Ferie w MDK 2016”



Fot. MDK

Czy w ferie można stworzyć coś ciekawego? Czy w Krakowie są jeszcze nieodkryte miejsca? Czy w ferie można poznać nowych przyjaciół i bawić się z użyciem prostych przedmiotów? Oczywiście, że tak. Przekonały się o tym dzieci uczęszczające do Młodzieżowego Domu Kultury przy al. 29 Listopada 102 na akcję „Zimowa Nienuda”.

Podczas codziennych zajęć uczestnicy rywalizowali między sobą podczas zawodów sportowych, rozwijali małą motorykę przy eksperymentach cyrkowych oraz kształtowali wyobraźnię na zajęciach plastycznych. Bardzo dużo czasu dzieci spędziły na różnego typu warsztatach rozwija-



jących kreatywność, współpracę w grupie oraz poszerzających wiedzę o otaczającym świecie. Powstał film animowany w Kinie „Sfinks”, dekorowano bańki w Fabryce Bańek, zwiedzano Radio Kraków, przymierzano mundury w Muzeum Armii Krajowej oraz pobierano odciski palców na III Komisariacie Policji. Ogromną radość sprawiły zajęcia ogólnorozwojowe prowadzone przez KS „Prądniczanka”.

Dzieci uczestniczyły w dwóch wycieczkach poza Kraków do Obserwatorium Astronomicznego i Izby Leśnej w Niepołomicach, a także do Fabryki Bańek w Bęble i Jaskini Nietoperzowej w Jerzmanowicach. W zajęciach uczestniczyło codziennie około 30 dzieci w wieku od 5 do 10 lat.

Ponadto w dniach 18 - 22 stycznia 2016 odbyły się warsztaty plastyczno-taneczno-teatralne dla gimnazjalistów i młodzieży licealnej. Warsztaty pn. „Język - komunikacja - porozumienie” miały na celu wykreowanie wspólnymi siłami widowiska teatralnego. Każdy z uczestników brał udział w tworzeniu scenariusza, poznawał tajniki pracy scenograficznej, doskonalił ekspresję sceniczną z elementami tańca. Zwieńczeniem warsztatów była prezentacja spektaklu, który w atrakcyjnej formie poruszał problematykę alienacji współczesnego człowieka, jego uwikłania w świat nowoczesnych technologii wzajemnej komunikacji.

**Joanna Stachowicz**  
Animatorka Kultury  
Młodzieżowy Dom Kultury  
przy al. 29 Listopada 102

## Sukces naszej szkoły na turnieju tenisa stołowego

6 kwietnia 2016 r. Straż Miejska Miasta Krakowa po raz siódmy zorganizowała turniej Tenisa Stołowego dla Szkół Podstawowych z Dzielnicy I, II i III we współpracy ze Szkołą Podstawową nr 10. Wzięło w nim udział sześć Szkół Podstawowych nr 1, 4, 7, 10, 22 i reprezentująca naszą Dzielnicę Szkoła Podstawowa nr 114. Nasza placówka w klasyfikacji zespołowej zajęła drugie miejsce, ustępując jedynie Szkole nr 4.

Głównymi sędziami zawodów byli: Waldemar Kucharski i Tadeusz Wabik z Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Zachód. Uczestnicy otrzymali nagrody ufundowane ze środków Rad Dzielnicy I i II.

**Marek Zborowski**



Fot. Straż Miejska Miasta Krakowa

## Tęczowej Akademii dbają o zdrowie i bezpieczeństwo

przedszkolaków ich rodziców oraz rodzeństwa do wymyślenia oryginalnego hasła i wykonanie plakatu zachęcającego do prowadzenia zdrowego - „witaminkowego” stylu życia. Do konkursu zgłosiło się 15 rodzin, co zaowocowało 15 pięknymi, kolorowymi i ciekawie zaprojektowanymi plakatami.

3 grudnia 2015 r. jury pod przewodnictwem dyrektora Violety Świątko ogłosiło wyniki konkursu, a uwierzcie - nie mieli łatwego zadania.

Ostatecznie przyznano następujące nagrody główne:

- I miejsce zdobył Antoś Bułasz z Rodzinką,
- II miejsce zdobył Patryk Wiśłocki z Rodzinką,



Laureaci wraz z Rodzinkami oraz organizatorkami konkursu. Fot. Przedszkole nr 123

- III miejsce zdobyła Patrycja Pruffer z Rodzinką. Wręczono także 5 zasłużonych wyróżnień dla: Kacpra Hernika, Jurka Kwaśnego, Poli i Niny Kacprzyk, Jasia Badury oraz Leny Serwan z Rodzinkami. Każdy uczestnik naszego konkursu wyszedł dumny i uśmiechnięty z dyplomem i nagrodami w dłoni oraz owocową przekąską.

Wszystkim Rodzinkom bardzo dziękujemy, a także zachęcamy do udziału w kolejnych konkursach Tęczowej Akademii.

**Iwona Biernat, Anna Grabowska, Marta Kucharek**  
Organizatorki konkursu

## Papieski śmigłowiec

W związku ze zbliżającymi się Światowymi Dniami Młodzieży warto wspomnieć o ciekawym eksponacie znajdującym się w zbiorach Muzeum Lotnictwa Polskiego. W grudniu 2009 r. placówka pozyskała z 36. Specjalnego Pułku Lotnictwa Transportowego w Warszawie śmigłowiec Mil Mi-8PS. Turyści odwiedzający muzeum i jej pracownicy nie zdawali sobie sprawy, że maszyna ta w polskich barwach i z godłem państwowym na kadłubie, stojąca obok Gmachu Głównego, ma wyjątkową historię. Śmigłowiec ten o numerze bocznym 620 służył bowiem papieżowi Janowi Pawłowi II w czasie jego pielgrzymek po Polsce.

W 2011 r. jeden z pracowników muzeum przeglądając zdjęcia wykonane podczas pielgrzymek Jana Pawła II do Polski na jednym z nich zobaczył papieża stojącego obok śmigłowca znajdującego się w zbiorach placówki. Identyfikacja maszyny była bardzo utrudniona, gdyż przechodziła ona różne koleje losu. Była ona wielokrotnie przemalowywana i zmieniono

wyposażenie jej kabiny, lecz na szczęście niezmienny pozostał numer boczny. W związku ze zbliżającą się kanonizacją Jana Pawła II i 35. rocznicą jego pierwszej pielgrzymki do Polski Muzeum Lotnictwa Polskiego postanowiło przeprowadzić konserwację śmigłowca i przywrócić go do stanu, w jakim służył on naszemu rodakowi. Koszt odnowienia i doposażenia maszyny szacowany na ok. 150 tys. zł przekraczał możliwości finansowe placówki. W odpowiedzi na ogłoszoną w mediach inicjatywę zgłosiło się wiele osób prywatnych i firm oferujących swoją pomoc w tym zakresie.

Mil Mi-8 jest średnim transportowym śmigłowcem wielozadaniowym o konstrukcji półskorupowej, napędzanym przez dwa silniki turbowalowe Klimov TW-2-117 o mocy 1105 kW (1500 KM) każdy. Jego konstrukcja została opracowana na początku lat 60. XX w. w biurze konstrukcyjnym Michaiła Mila, jako następca maszyny Mi-4. Pierwszy jednosilnikowy proto-

typ został oblatany w 1961 r., a kolejny dwusilnikowy – rok później. Mil Mi-8 stał się jednym z najbardziej rozpowszechnionych na świecie śmigłowców wykorzystywanych w ponad 40 krajach. Do dnia dzisiejszego wyprodukowano ponad 12 tys. jego egzemplarzy w wersji transportowej, pasażerskiej, salonki, ratowniczej i specjalistycznej, które otrzymały oznaczenia Mi-9, Mi-17, Mi-18, Mi-19, Mi-171 i Mi-172. W oparciu o doświadczenia zebrane podczas jego projektowania i eksploatacji opracowano maszyny Mi-14 i Mi-24. Śmigłowce Mil Mi-8 są wykorzystywane w polskim lotnictwie przez wojsko i policję od 1968 r. Egzemplarz muzealny w wersji salonki pasażerskiej VIP o numerze seryjnym 10620 i numerze bocznym 620 został wyprodukowany w 1973 r. w Kazańskich Zakładach Śmigłowcowych w byłym Związku Radzieckim. Do 2009 r. służył on w 36. Specjalnym Pułku Lotnictwa Transportowego w Warszawie, a następnie został przekazany do Muzeum Lotnictwa Polskiego. Był jednym z czterech śmigłowców obsługujących wizyty Jana Pawła II w Polsce. Warto dodać, iż na czas pielgrzymek papieża w okresie PRL-u maszyny celowo zostały przemalowane w barwy LOT-u i otrzymały cywilne oznaczenia, a pilotów wojskowych ubrano w mundury Polskich Linii Lotniczych, aby nie zdenerwować władz radzieckich.

Prace związane z odnowieniem śmigłowca rozpoczęły się 9 stycznia 2014 r. W tym dniu pracownicy Działu Konserwacji Muzeum Lotnictwa Polskiego zdemontowali elementy wnętrza maszyny i płyty wirnika oraz rozpo-

częli przygotowania do pomalowania kadłuba. Tydzień później śmigłowiec wyruszył w blisko 400-kilometrową trasę po Polsce przez Katowice, Częstochowę oraz Łódź do miejscowości Pławce koło Środy Wielkopolskiej, gdzie miał zostać poddany konserwacji i pomalowany w Przedsiębiorstwie Usług Komunalnych Artur Zys. Z uwagi na duże gabaryty transport nietypowego ładunku odbywał się w godzinach wieczornych i nocnych, a zadania tego podjęła się firma Panas Transport z Zamościa. Po usunięciu wszystkich powłok farby maszyna została na nowo pomalowana. Zużyto do tego ok. 100 kg farb i lakierów. Po zakończeniu procesu utwardzania powłok lakierniczych śmigłowiec w połowie lutego powrócił do muzeum, gdzie rozpoczęto proces jego rekonstrukcji, renowacji i uzupełnienia wyposażenia pasażerskiego. Odtworzeniem pierwotnego wnętrza salonki zajęła się firma tapicerska MS Incognito z Wieliczki. Z uwagi na planowane udostępnienie maszyny zwiedzającym zostało ono wykonane ze specjalnych materiałów odpornych na wilgoć, gwarantujących wieloletnie użytkowanie. W ramach przeprowadzonej konserwacji śmigłowca uzupełniono również jego urządzenia mechaniczne, elementy kokpitu i wyposażenie sanitarne. Sporo detali dawnych, oryginalnych akcesoriów udało się również pozyskać muzeum z magazynów Sił Powietrznych RP. Dzięki tym zabiegom maszyna odzyskała pierwotny wygląd.

24 kwietnia 2014 r. odnowiony śmigłowiec Mil Mi-8 o numerze bocznym 620 został uroczystie zaprezentowany. Dzięki pracy wykonanej przez cały zespół Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie oraz ogromnemu i bezinteresownemu zaangażowaniu wielu ludzi dobrej woli został osiągnięty cel, jakim było przywrócenie tego unikatowego statku powietrznego do stanu ekspozycyjnego, odtworzenie malowania i konfiguracji wnętrza z uwzględnieniem jego indywidualnych cech z czasów służby w 36. Specjalnym Pułku Lotnictwa Transportowego, gdy podróżował nim papież Jan Paweł II.

Papieski śmigłowiec jest udostępniony do zwiedzania w godz.: 10:30-10:45, 12:30-12:45, 14:00-14:30 i 15:30-16:00. W sklepie muzealnym do zakupu jest również album poświęcony Janowi Pawłowi II i jego unikatowemu statkowi powietrznemu.

**Paweł Wójcik**  
Przewodniczący Komisji Promocji,  
Informacji i Łączności z Mieszkańcami  
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Śmigłowiec Mi-8 w czasie I pielgrzymki Jana Pawła II  
Fot. Adam Jońca



Śmigłowiec Mi-8 po renowacji  
Fot. archiwum MLP



Śmigłowiec Mi-8 w barwach PLL LOT



## Zamknięta ulica

Ta inwestycja jest bardzo potrzebna. Niestety, nie wszystko poszło tak, jakbyśmy wszyscy chcieli. Zostałem tak samo, jak Państwo, zaskoczony informacją o tym, że pod koniec stycznia 2016 r. wykonawca gminnej inwestycji drogowej łączącej ul. Mogiłską z osiedlem przy ul. Ostatniej i ul. Tadeusza Kantora po prostu zamknął przejście dla pieszych przez teren budowy.

Powstaje tam według informacji gminnego inwestora, czyli Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, droga gminna klasy D, pas wyłączenia z ul. Mogiłskiej o dł. 66 m z 20-m zatoką autobusową. Droga ta będzie miała chodniki oraz przebudowane lub zbudowane: zjazd



publiczny, kanalizację opadową, oświetlenie uliczne, gazociąg niskiego ciśnienia, kable energetyczne, kanalizację teletechniczną, odwodnienia preizolowanej sieci ciepłej. Na szczęście w ostatniej chwili udało się wycofać z realizacji... budowy przejazdu kolejowego na bocznicę kolejowej. Na budowę tego ostatniego na etapie uzyskiwania pozwoleń nalegały Polskie Zakłady Zbożowe w Krakowie, choć później same zlikwidowały pozostałości torów dawnej bocznic.

Co oznacza zamknięcie dotychczasowego przejścia, wiedzą doskonale poruszający się pieszo mieszkańcy osiedli przy ul. Tadeusza Kantora, Ostatniej i części ul. Ślicznej, którym nagle droga do środków komunikacji miejskiej

wydłużyła się dwukrotnie z paruset metrów do przystanków „Białucha” do prawie kilometra do przystanków „Wieczysta”. Jest to o tyle przykre, że wiele spośród tych osób to osoby starsze i schorowane, którym poruszanie się sprawia faktyczny problem.

W sprawie udostępnienia przejścia dla pieszych wzdłuż nasypu kolejowego podjęliśmy szereg interwencji, były rozmowy i spotkania. Na moją prośbę interweniowała w ZIKiT przewodnicząca naszej Rady Aniela Pazurkiewicz, a u prezydenta Krakowa - wiceprzewodniczący Rady Miasta

Krakowa Dominik Jaśkowicz oraz senator Jerzy Fedorowicz.

W odpowiedzi, której Urząd udzielił Dominikowi Jaśkowcowi, wynika że „z uwagi na strukturę własnościową gruntów, jak również brak możliwości uzyskania pozwolenia od podmiotów uprawnionych do dysponowania terenem, nie ma możliwości wyznaczenia przejścia dla pieszych”. Terenami sąsiednimi władają PKP-PLK, które całkiem niedawno wycięły szpaler drzew

wzdłuż nasypu, i Polskie Zakłady Zbożowe w Krakowie, które protestowały przeciwko budowie tej drogi. Choć ZIKiT wystąpił do wykonawcy o podjęcie rozmów z PKP i PZZ, to z odpowiedzi firmy wynika, że nie uzyskała ona pozwolenia na wytyczenie przejścia. Firma powtórzyła też, że „zgodnie z zapisami prawa budowlanego oraz przepisami bezpieczeństwa ruchu pieszego nie może się odbywać po terenie budowy przy ul. Ostatniej”.

Doprawdy można żałować, że do przygotowań tej miejskiej inwestycji za ponad 1.6 mln zł nie zaproszono przedstawicieli Rady Dzielnicy III

Prądnik Czerwony. Może dałoby się wówczas nie tylko zapisać w warunkach przetargu obowiążek wytyczenia tymczasowego chodnika dla



pieszych, ale i zaplanować przy okazji budowy również drogę dla rowerów...

Niestety, wygląda na to, że pozostaje czekać na zakończenie prac przez wykonawcę, które planowane jest na koniec września 2016 r. Będziemy monitorować ich postępy, aby nie było opóźnień i by mieszkańcy możliwie szybko mogli znowu korzystać z drogi do najbliższego przystanku.



Fot. Mateusz Drożdż

**Mateusz Drożdż**  
Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Skrzyżowanie już nie takie czerwone światłami

Dzięki interwencji Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, popartej naszą uchwałą z 22 marca 2016 r., udało się przedłużyć czas działania zie-



Fot. Marek Zborowski

lonego światła na przejściach przez ul. Mogiłską. Jak poinformował nas Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu na skrzyżowaniu ulic Mogiłskiej, Stanisława Lema, Janusza Meissnera i al. Jana Pawła II zmieniono program sygnalizacji świetlnej, zwiększając częstotliwość światła zielonego i przedłużając czas jego działania, aby poprawić - o co wnioskowaliśmy - warunki ruchu pieszych.

Dzięki tej zmianie przez większą część dnia piesi mają możliwość przejścia arterii na jednym cyklu światła, choć jak zauważają pracownicy

ZIKIT-u, z takiej opcji korzysta jedynie 10-15 proc. pieszych. Reszta podąża do i z przystanków tramwajowych wiodących do centrum i Nowej Huty. Z uwagi na strategiczny charakter trasy dla komunikacji masowej priorytet sygnalizacji świetlnej mają pojazdy komunikacji miejskiej.

**Mateusz Drożdż**  
Wiceprzewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Majowy tydzień promocji czytelnictwa

W styczniu 2016 r. cztery krakowskie biblioteki miejskie uruchomiły portal KrakowCzyta.pl, który łączy w sobie funkcje wyszukiwarki książek i portalu społecznościowego.

Sercem KrakowCzyta.pl jest olbrzymi katalog biblioteczny, który pozwala w jednym miejscu wyszukiwać książki z czterech krakowskich bibliotek miejskich. KrakowCzyta.pl to również społeczność ludzi, którzy kochają czytać i dyskutować o literaturze. Każdy, kto założył konto w portalu, może zintegrować je z kontem bibliotecznym, oceniać i recenzować książki, dyskutować na temat przeczytanej lektury na forum, czy w grupach tematycznych. Atrakcyjną propozycją jest możliwość tworzenia własnych wirtualnych regałów z ulubionymi książkami. KrakowCzyta.pl jest również miejscem promocji wydarzeń literackich. Każda z bibliotek prowadzi w portalu blog, który na bieżąco informuje o swojej ofercie.

Śródmiejska Biblioteka Publiczna w Krakowie, której filie zlokalizowane są również w naszej Dzielnicy, zorganizowała kampanię, mającą na celu propagowanie czytelnictwa, zachęcenie mieszkańców Krakowa do korzystania z oferty bibliotek oraz promocję portalu KrakowCzyta.pl. Ta niekomercyjna akcja odbyła się w czasie XIII Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek (8-15 maja 2016 r.).

Akcji promocyjnej towarzyszyły następujące przedsięwzięcia:

- Filia nr 17 przy ul. Brodowicza 1 zorganizowała 9 maja 2016 r. spotkanie autorskie

z Ewą Stadtmüller pt. „Jak powstaje książka?”. Autorka opowiedziała o pomysłach bajkowych i szlifowaniu tekstu. Zaprosiła dzieci do wspólnego eksperymentowania nad tworzeniem bajki, legendy, wierszyka, czy zagadek.

- 10 maja 2016 r. w Filii nr 6 przy ul. Dobrego Pasterza 6 co godzinę prezentowano w bibliotecznym oknie w formie teatrzyku kukielkowego Szydełko i Pędzelek bajkę Wiery Badalskiej „Przepraszam Smoku”.



Teatrzyk w bibliotecznym oknie Fot. ŚBP

- Filia nr 16 przy al. Pokoju 33 zorganizowała 10 maja 2016 r. spotkanie literacko-plastyczne dla dzieci pt. „Z kamishibai poznaj nowy kraj”. Podczas zajęć uczestnicy poznawali życie swoich rówieśników w Nepalu. Dzięki teatrzykowi kamishibai widzowie dowiedzieli się, jak wygląda szkoła Czi Tam. Podczas zajęć dzieci mogły

również stworzyć kolorowe mandale z ryżu.

- Wszyscy, którzy chcieli się przekonać, czy nasze wierzenia w mity związane z Wikingami są prawdziwe, mogli odwiedzić 12 maja 2016 r. Filii nr 19 przy ul. Dobrego Pasterza 100, by podczas spotkania edukacyjnego dla dzieci pt. „Być jak Wiking - poznajemy Ludzi Północy” sprawdzić, jak to z nimi bywało oraz jak stać się dzielnym wojownikiem.

- 12 maja 2016 r. w Filii nr 18 przy ul. Ugorek 14 dzieci powyżej 7. roku życia mogły wziąć udział w warsztatach plastycznych pt. „Ekosówki, czyli recykling na wesoło”. Z kapsli, nakrętek od stoików, papierowych talerzy, kartonowych tulejek, starych płyt CD i innych materiałów wyczarowywano ulubione zwierzątko każdego miłośnika książek - sówkę, oczywiście w wersji eko.

- 13 maja 2016 r. Filia nr 16 przy al. Pokoju 33 zaprosiła fanów kryminałów i prozy sensacyjnej na spotkanie literackie pt. „Mitologia wg Agaty Christie”. Na zakończenie odbył się recital pt. „Kryminalna ballada” w wykonaniu Łukasza Kozuba - artysty kabaretu Loch Camelot.

- Warsztaty teatralne w naszych bibliotekach prowadzone przez krakowskich autorów były doskonałym pretekstem, aby przez magię teatru zachęcić najmłodszych do sięgania po literaturę. Takie spotkania „Aktorem być...” w Filii nr 18 przy ul. Ugorek 14 prowadził krakowski aktor Wojciech Terechowicz.

**Jadwiga Wiatr**

**Dyrektor**

**Śródmiejskiej Biblioteki Publicznej**

## Aktywny PAL „Na Olszy”

Serdecznie dziękujemy wszystkim mieszkańcom, którzy zaangażowali się w akcje społeczne młodzieży z Programu Aktywności Lokalnej „Na Olszy”. PAL organizuje dwie cykliczne akcje - w grudniu „Paczka dla dzieciaczka” i w okresie ferii zimowych „Wspieraj psiaka i kociaka”. Może się w nie zaangażować każdy mieszkaniec Dzielnicy oraz Krakowa.

Akcja grudniowa młodzieży PAL „Na Olszy” pod nazwą „Paczka dla dzieciaczka” zakończyła się pomyślnie. Mieszkańcy zaangażowali się bardzo chętnie w zbiórkę. Zostało zebrane zdecydowanie więcej niż w ubiegłym roku słodyczy, artykułów plastycznych, gier, zabawek edukacyjnych oraz maskotek. W akcję zaangażowała się również Śródmiejska Biblioteka Publiczna - Filia nr 7, dzięki której pomocna zbiórka przebiegała sprawniej. Mieszkańcy mogli przynosić rzeczy do biura PAL przy ulicy Wiśniowej 3/3 lub

do siedziby Biblioteki. Ogółem w akcję zaangażowało się 50 osób.

Uwieńczeniem akcji „Paczka dla dzieciaczka” była wizyta 18 grudnia 2015 r. młodzieży PAL w Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym w Prokocimiu. Podczas spotkania wręczono 26 świątecznych paczek dla dzieci, przeprowadzone zostały konkursy i zabawy, było również wspólnie kołędowanie. Był to bardzo miły i pełen wrażeń czas. Największą nagrodą dla wszystkich był uśmiech i radość obdarowanych dzieci. Młodzież liczy, że w przyszłym roku będzie mogła ponownie zorganizować akcję i włączyć się w nią jeszcze większa liczba mieszkańców.

Tegoroczna lutowa akcja „Wspieraj psiaka i kociaka” również zakończyła się sukcesem. Zbiórka karmy oraz artykułów dla zwierząt prowadzona była wśród mieszkańców osiedli Olsza I i Olsza II. Społeczność lokalna bardzo aktywnie

zaangażowała się w akcję. Ogółem w zbiórkę wzięło udział 26 osób. 28 stycznia 2016 r. młodzież PAL wraz ze streetworkerem udała się do Schroniska „Psie Pole” w Raławicach, gdzie wręczyli zebrane rzeczy. Mogli zobaczyć warunki, w jakich zwierzęta żyją, dowiedzieć się o funkcjonowaniu schroniska i adopcji. Było to piękne doświadczenie, które uwrażliwiło uczestników na los bezdomnych zwierząt.

**Program Aktywności Lokalnej „Na Olszy”**



Fot. PAL „Na Olszy”



## Szopki dzielnicowe

Jednym z celów działalności Towarzystwa Prądnickiego jest inicjowanie i wspieranie przedsięwzięć kulturalnych oraz podtrzymywanie krakowskich tradycji. Do takich na pewno zaliczyć można szopki krakowskie. Tradycja budowania szopek krakowskich sięga XIX w. Niepowtarzalne, bajecznie kolorowe budzą zachwyt zarówno mieszkańców, jak i turystów. Aby podtrzymywać zwyczaj budowania szopek, ważne jest przekazywanie go kolejnym pokoleniom.

Taka myśl przyświecała radnemu Dzielnicy III Prądnik Czerwony Mateuszowi Drożdżowi, który w 2013 r. zainicjował organizowanie warsztatów dla najmłodszych uczniów. Towarzystwo Prądnickie zainspirowane przez radnego zorganizowało w Szkołach Podstawowych nr 2



i 95 warsztaty „Szopki krakowskie”. Na ten cel zostały przeznaczone przez Radę Dzielnicy III fundusze, które wykorzystano na zakup materiałów plastycznych potrzebnych do wykonania szopek. Wsparcia udzielił również Młodzieżowy Dom Kultury z al. 29. Listopada 102

2015 był kolejnym rokiem, w którym uczniowie wzięli udział w warsztatach robienia szopek. Tym razem w zajęciach wzięły udział wszystkie samorządowe szkoły podstawowe Dzielnicy.

W Szkole Podstawowej nr 2 szopki wykonali uczniowie kl. I sześciolatki, i klasy II członkowie koła regionalnego „Mój Prądnik”. Kilka szopek zaniesli na Rynek Główny i zgłosili na 73. Konkurs Szopek Krakowskich. Można je oglądać na pokonkursowej wystawie w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. W Szkole Podstawowej nr 95 szopki zrobili uczniowie klas I b, II e, III a, III b i III c. Po raz pierwszy w warsztatach tworzenia szopek wzięli udział uczniowie Szkoły Podstawowej nr 64 - uczniowie klasy I b (sześciolatki) i Szkoły Podstawowej nr 114 - uczniowie z klas IV c i V a.

Jak co roku warsztaty odbyły się przy współpracy z Młodzieżowym Domem Kultury z Al. 29. Listopada 102. Uczniowie mogli zobaczyć swoje szopki na wspaniałej wystawie, uczestniczyć w spotkaniu z wielokrotnym laureatem Konkursów Szopek Krakowskich, autorem jedynego podręcznika szopkarstwa, Wiesławem Barczewskim, który w wesołej prezentacji przedstawił



Fot. Towarzystwo Prądnickie

dzieciom historię „Skąd się wzięła szopka krakowska”. Książeczkę pod tym tytułem otrzymały dzieci za najciekawsze szopki, a każdy uczestnik warsztatów dostał pamiątkowy dyplom.

Wszystkim wykonawcom należą się słowa uznania za zaangażowanie, wytrwałość i pomysłowość w pracy twórczej. Obserwując radość i zapał młodych twórców chcielibyśmy również w kolejnych latach zachęcać młodzież szkolną do pracy nad szopkami.

**Bogusława Kania**

**Prezes**

**Towarzystwa Prądnickiego**

## Jak się miały psy i koty w dawnym Krakowie

Według wyników przeprowadzonego w 2014 r. sondażu w 48 proc. polskich domostw mieszka zwierzę. Wśród zwierząt domowych w Polsce przeważają zdecydowanie psy (8 mln) i koty (6 mln). To właśnie im, najpopularniejszym zwierzęcym towarzyszom ludzkiej codzienności, poświęcono wystawę „Jak pies z kotem” prezentowaną w Kamienicy Hipolitów przy pl. Mariackim 3, w oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Miejsce to jest szczególnie predestynowane do przedstawienia relacji międzygatunkowych z uwagi na obecność mieszkającego tu od ponad 12 lat kota Hipolita.



Fot. MHMK

Swoisty aneks do wystawy, który w toku prac przygotowawczych rozrósł się do rozmiarów odrębnej ekspozycji, stanowi prezentacja działalności krakowskiego Związku Opieki nad Zwierzętami (ZOZ) w piwnicach Pałacu Krzysztofory przy Rynku Głównym 35. Będzie to pierwsza wystawa poświęcona stowarzyszeniu, które od początku istnienia (1928 r.) zachowało pełną niezależność, nie zdecydowawszy się na włączenie w struktury Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami z siedzibą w Warszawie.

W obu miejscach wydzielono przestrzeń partycypacji – jedną dedykowaną pupilom zwiędzających, drugą zwierzętom z krakowskiego schroniska wytypowanym do adopcji.

„Jak pies z kotem” to jedna z pierwszych wystaw poświęconych tematyce zwierzęcej w ujęciu historycznym w Polsce.

Wystawa będzie prezentowana do 25 września 2016 r.



**Joanna Gellner, Bożena Sobucka**

**Kuratorki wystawy**

**Dział Fotografii Krakowskiej**

**Muzeum Historyczne Miasta Krakowa**



# Budżetów ci u nas dostatek. I z każdego możemy skorzystać

Budżet Obywatelski w Dzielnicy III objawił się ciekawymi i potrzebnymi dla mieszkańców pomysłami. Mieszkańcy proponowali różne zadania, m.in.: nowe książki dla bibliotek osiedlowych, remont oświetlenia solarne przy Szkole Podstawowej nr 114, zajęcia z samoobrony, naukę pierwszej pomocy medycznej, opryski przeciw kleszczom, stworzenie skweru przy skrzyżowaniu ul. Stanisława Lema i al. Jana Pawła II, ogródek przy ul. Ślicznej, zajęcia historyczne prowadzone przez grupy rekonstrukcji historycznej, poprawa rozwiązań na skrzyżowaniu ul. Ułanów i al. Jana Pawła II, plac do gry w bule, czy cykl zajęć edukacyjnych z przyrody.

W Dzielnicy III złożono łącznie 36 projektów dzielnicowych, ale projektów dotyczy nas więcej - zahaczają i obejmują nasz teren także projekty zgłoszone jako ogólnomiejskie, np. projekt przejścia pod torami w nasypie kolejowym z ul. Kazimierza Chałupnika na ul. Lotniczą, czy powiększenie Parku Lotników Polskich. Łącznie do Urzędu Miasta Krakowa napłynęło 215 projektów ponadlokalnych i 396 dzielnicowych, czyli razem 611. Dzielnicy III dotyczą też projekty zgłoszone przez naszych mieszkańców w budżecie wojewódzkim.

Miło mi poinformować Państwa, że na poziomie dzielnicowym, Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony wyszła naprzeciw oczekiwaniom społecznym i okazała się po raz kolejny jedną z najbardziej proobywatelskich dzielnic Krakowa. Na budżet przeznaczylismy 300 tys. zł, co stawia nas na drugim miejscu w Krakowie - po Dzielnicy IV Prądnik Biały (400 tys. zł). Takie kwoty nie są regułą w naszym mieście - wiele spośród pozostałych rad dzielnic dało kwoty symboliczne - po 50 tys. przeznaczyła większość dzielnic nowohuckich, 40 tys. dała Dzielnica XVI Bieńczyce, a Dzielnica II - tylko 25 tys. zł. Nasi mieszkańcy też nie zawiedli - liczba zgłoszonych projektów do Rady Dzielnicy III stawia nas w ścisłej czwór-

ce krakowskich dzielnic.

Na początku kwietnia Komisja ds. Budżetu Obywatelskiego i Dialogu Społecznego Rady Dzielnicy III zebrała się i zaopiniowała złożone wnioski do budżetu dzielnicowego. 32 spośród nich oceniliśmy pozytywnie, a 4 - negatywnie. Wśród tych ostatnich 3 nie posiadały list z poparciem lub zostały wycofane przez samych wnioskodawców, a jeden projekt dotyczył terenów dzielnicy sąsiedniej i nie mógł zostać uwzględniony. Obecnie wnioski ocenione przez nas pozytywnie są weryfikowane pod względem merytorycznym i prawnym w wydziałach Urzędu Miasta Krakowa i miejskich jednostkach organizacyjnych - głównie w Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu oraz w Zarządzie Zieleni Miejskiej.

Ile wniosków ostatecznie zostanie ocenionych pozytywnie, jako nadające się do realizacji, dowiemy się na początku czerwca. 18 czerwca ruszy głosowanie i wówczas każdy z mieszkańców Krakowa, który przekroczył 16. rok życia będzie mógł oddać swoje głosy na trzy projekty ogólnomiejskie i trzy ze swojej dzielnicy, gdzie mieszka. Przyzna im odpowiednio po: 3, 2 i 1 punkcie. W budżecie wojewódzkim będzie można zagłosować tylko na jedną z propozycji. 30 czerwca głosowanie zostanie zakończone, a zwycięzców poznamy po zsumowaniu punktów.

Oczywiście, nie wszystko w życiu jest idealne. Padały głosy krytyki, że promocja budżetu obywatelskiego była za słaba, że przeznaczono na niego za mało pieniędzy, że wciąż nie zrealizowano projektów wybranych w głosowaniu w poprzednich edycjach, że wnioski można było składać tylko elektronicznie, że mieszkańcy się nie interesują...

Część z tych niedogodności staraliśmy się jednak zneutralizować. Rada Dzielnicy III promowała budżet obywatelski w mediach i za pomocą specjalnej ulotki, a moderatorzy Miejskiego Centrum Dialogu działającego w ramach Urzędu Miasta Krakowa pojawiali się w każdej z krakowskich dzielnic, spotykając się z zainteresowanymi mieszkańcami. W naszej Dzielnicy spotkanie odbyło się 9 marca 2016 r. w Szkole Podstawowej nr 64, miejscu położonym chyba

najbardziej centralnie w Dzielnicy III. W spotkaniu uczestniczyli członek Zarządu Województwa Małopolskiego Grzegorz Lipiec i wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Dominik Jaśkowicz, a także radni Dzielnicy III Piotr Moskała i niżej podpisany Mateusz Drożdż.

Tegoroczna edycja miejska i dzielnicowa różni się od poprzednich m.in. tym, że składanie



Mapa Dzielnicy III z zaznaczoną częścią projektów. Wszystkie zgłoszone w Dzielnicy III projekty można zobaczyć na stronie [www.budzet.dialoguj.pl](http://www.budzet.dialoguj.pl).

wniosków odbywało się wyłącznie za pomocą platformy internetowej, choć listy z podpisami nadal należało wypełniać tradycyjnie na wydrukowanych formularzach. Nowością jest także start pilotażowego budżetu obywatelskiego w Małopolsce, który da możliwość mieszkańcom Krakowa na dodatkowe środki przeznaczone przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

Głosowanie na pomysły zgłoszone w tych trzech budżetach odbędzie się w tym samym czasie - od 18 do 30 czerwca, a w budżecie wojewódzkim nawet do 6 lipca. W ciągu dwóch tygodni czerwca będziemy mogli zdecydować, co i jak zmienić na lepsze w naszej Dzielnicy, naszym mieście i województwie. Korzystając z okazji, dziękuję wszystkim aktywnym mieszkańcom naszej części Krakowa za zgłaszanie wniosków, podpisywanie list z poparciem i doradzanie projektodawcom.

**Mateusz Drożdż**  
wiceprzewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Informacje o budżecie obywatelskim, w tym tegorocznych wnioskach i informacje z realizacji budżetów z 2014 i 2015 r. można znaleźć na stronach: [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl) i [www.bo.malopolska.pl](http://www.bo.malopolska.pl).

Platforma do zgłaszania wniosków i do głosowania znajduje się pod adresem: [www.budzet.dialoguj.pl](http://www.budzet.dialoguj.pl).



Spotkanie z mieszkańcami Dzielnicy III poświęcone trzem budżetom - dzielnicowemu, miejskiemu i wojewódzkiemu - które odbyło się 9 marca 2016 r. Fot. Mateusz Drożdż